

NITECORE®

KEEP INNOVATING

HA25 UHE User Manual



- IMPORTANT**
- Thanks for purchasing NITECORE! Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions.
 - This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
 - In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

Note: The stated data is measured by using 1 x NITECORE HLB1500 Li-ion battery pack (1,500mAh) , in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.

Powered by 1 x NITECORE HLB1500 Li-ion Battery Pack

FL1 STANDARD	Primary Light (Neutral White Light / Warm Light / Cool White Light)					Auxiliary Red Light				Primary Light (Neutral White Light)	
	TURBO	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	HIGH	LOW	SLOW FLASHING	SOS	BEACON	
☀️	800 Lumens	450 Lumens	280 Lumens	100 Lumens	6 Lumens	15 Lumens	5 Lumens	15 Lumens	450 Lumens	450 Lumens	
🕒	2h 30min	3h 45min	6h	13h	88h	14h	70h	—	—	—	
📏	120m	94m	70m	43m	10m	10m	4m	—	—	—	
🌟	3,611cd	2,233cd	1,242cd	469cd	23cd	23cd	5cd	—	—	—	
✓	1m (Impact Resistance)										
🔒	IP66										

Powered by 3 x Alkaline AAA Batteries

FL1 STANDARD	Primary Light (Neutral White Light / Warm Light / Cool White Light)					Auxiliary Red Light				Primary Light (Neutral White Light)	
	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	HIGH	LOW	SLOW FLASHING	SOS	BEACON		
☀️	450 Lumens	280 Lumens	100 Lumens	6 Lumens	15 Lumens	5 Lumens	15 Lumens	450 Lumens	450 Lumens		
🕒	3h 30min	4h 15min	8h 30min	75h 30min	9h	59h	—	—	—		
📏	94m	70m	43m	10m	10m	4m	—	—	—		
🌟	2,233cd	1,242cd	469cd	23cd	23cd	5cd	—	—	—		
✓	1m (Impact Resistance)										
🔒	IP66										

Note: The stated data is measured by using 3 x 1.5V alkaline AAA batteries, in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.

- Features**
- Utilizes 6 dual-core MCT (Multiple Color Temperatures) UHE LEDs
 - Equipped with primary lights offering three color temperatures (3,000K warm light / 4,500K neutral white light / 6,500K cool white light) and auxiliary red lights
 - Utilizes a unibody optical lens system with various facets
 - Max output of 800 lumens and max throw of 120 meters
 - Includes a NITECORE HLB1500 Li-ion Battery Pack, providing up to 88 hours of runtime
 - Compatible with various AAA batteries
 - Designed with two buttons different in shape and touch, offering easy one-handed operation
 - 5 brightness levels, 3 special modes, and 2 brightness options for red light
 - Power indicators for intuitive power indication
 - Features aluminum alloy heat sinks
 - Made from special PC plastic with impact and low temperature resistance
 - Impact resistant to 1 meter
 - Waterproof rating in accordance with IP66

Specifications	
Dimensions	63mm x 48mm x 33mm / 2.48" x 1.89" x 1.30"
Weight	65g / 2.29 oz (Headband Included, Battery Not Included) 91g / 3.21 oz (HLB1500 Battery Pack and Headband Included)

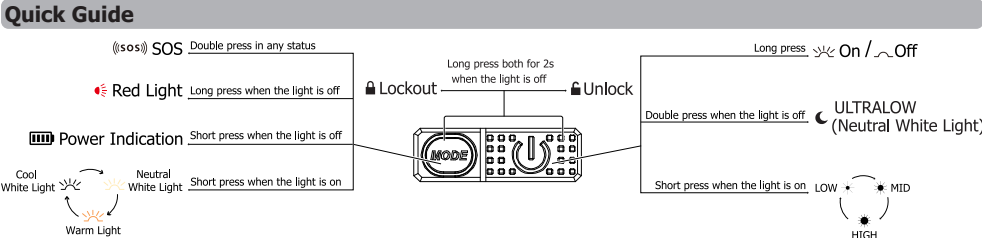


que faire de mes déchets, fr

SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No. 1021 Gaopu Road, Tianhe District, Guangzhou, 510653, Guangdong, China

Please find us on facebook : NITECORE Flashlight
Thanks for purchasing NITECORE!



Technical Data

Powered by 1 x NITECORE HLB1500 Li-Ion Battery Pack

FL1 STANDARD	Primary Light (Neutral White Light / Warm Light / Cool White Light)					Auxiliary Red Light			Primary Light (Neutral White Light)	
	TURBO	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	HIGH	LOW	SLOW FLASHING	SOS	BEACON
	800 Lumens	450 Lumens	280 Lumens	100 Lumens	6 Lumens	15 Lumens	5 Lumens	15 Lumens	450 Lumens	450 Lumens
	2h 30min	3h 45min	6h	13h	88h	14h	70h	—	—	—
	120m	94m	70m	43m	10m	10m	4m	—	—	—
	3,611cd	2,233cd	1,242cd	469cd	23cd	23cd	5cd	—	—	—
	1m (Impact Resistance)									
	IP66									

Note: The stated data is measured by using 1 x NITECORE HLB1500 Li-ion battery pack (1,500mAh) , in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.

Powered by 3 x Alkaline AAA Batteries									
FL1 STANDARD	Primary Light (Neutral White Light / Warm Light / Cool White Light)				Auxiliary Red Light			Primary Light (Neutral White Light)	
	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	HIGH	LOW	SLOW FLASHING	SOS	BEACON
☀️	450 Lumens	280 Lumens	100 Lumens	6 Lumens	15 Lumens	5 Lumens	15 Lumens	450 Lumens	450 Lumens
🕒	3h 30min	4h 15min	8h 30min	75h 30min	9h	59h	—	—	—
📏	94m	70m	43m	10m	10m	4m	—	—	—
🌟	2,233cd	1,242cd	469cd	23cd	23cd	5cd	—	—	—
✓	1m (Impact Resistance)								
🔒	IP66								

Note: The stated data is measured by using 3 x 1.5V alkaline AAA batteries, in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.

- Features**
- Utilizes 6 dual-core MCT (Multiple Color Temperatures) UHE LEDs
 - Equipped with primary lights offering three color temperatures (3,000K warm light / 4,500K neutral white light / 6,500K cool white light) and auxiliary red lights
 - Utilizes a unibody optical lens system with various facets
 - Max output of 800 lumens and max throw of 120 meters
 - Includes a NITECORE HLB1500 Li-ion Battery Pack, providing up to 88 hours of runtime
 - Compatible with various AAA batteries
 - Designed with two buttons different in shape and touch, offering easy one-handed operation
 - 5 brightness levels, 3 special modes, and 2 brightness options for red light
 - Power indicators for intuitive power indication
 - Features aluminum alloy heat sinks
 - Made from special PC plastic with impact and low temperature resistance
 - Impact resistant to 1 meter
 - Waterproof rating in accordance with IP66

Specifications

Dimensions	63mm x 48mm x 33mm / 2.48" x 1.89" x 1.30"
Weight	65g / 2.29 oz (Headband Included, Battery Not Included) 91g / 3.21 oz (HLB1500 Battery Pack and Headband Included)



Battery Options

	Type	Nominal Voltage	Compatibility
NITECORE HLB1500 Rechargeable Li-ion Battery Pack	—	3.85V	Y (Recommended)
Primary Alkaline Battery	AAA	1.5V	Y (Compatible)
Rechargeable Ni-MH Battery	AAA	1.2V	Y (Compatible)
Rechargeable LFP Battery	10400	3.2V	N (Incompatible)
Rechargeable Li-ion Battery	10400	3.7V	N (Incompatible)

- (English)**
- Battery Charging**
- The HLB1500 Li-ion Battery Pack is equipped with a USB-C charging port. Please charge it before use.
- Power Connection:** Use a USB cable to connect an external power supply (e.g. a USB adapter or other USB charging devices) to the charging port to begin the charging process. The charging time is approx. 1 hour 30 minutes. (Input: 5V/1A)
- Charging Indication:** During the charging process, the red indicator will turn on steadily. When the battery pack is fully charged, the indicator will turn green steadily.
- Battery Installation / Removal**
- As illustrated, insert / remove the battery(ies) after opening the battery compartment.
- Warning:** Ensure the battery(ies) is/are inserted according to the polarity labels. The product will not work if the battery(ies) is/are incorrectly inserted.

- Power Button / MODE Button**
- The Power Button is used for turning on or off the light and adjusting brightness levels, while the MODE Button is designed for switching color temperatures.

- Primary Light On / Off**
- On :** When the light is off, long press the Power Button for 1 second to access Neutral White LOW.
- Off :** When the light is on, long press the Power Button or MODE Button for 1 second to turn it off.

- ULTRALOW Activation**
- When the light is off, double press the Power Button to access Neutral White ULTRALOW.

- Color Temperature Switching**
- When the primary light is on, short press the MODE Button to cycle through the following sequence: Neutral White Light – Warm Light – Cool White Light.
 - After switching from neutral white light to warm light, if there is no operation for more than 1 minute, short pressing the MODE Button will switch directly back to neutral white light (skipping cool white light for this cycle).

- Brightness Level Adjusting**
- When any color temperature of the primary light is on, short press the Power Button to cycle through the following brightness levels: LOW – MID – HIGH.

- TURBO Activation**
- When any color temperature of the primary light is on, double press the Power Button to activate TURBO of the current color temperature. Short press either button to return to previous brightness level.
- Note:**
- The product cannot activate TURBO when powered by AAA batteries.
 - The TURBO level will step down to prevent overheating and prolong battery life when it runs for a prolonged period.

- Auxiliary Red Light**
- When the light is off, long press the MODE Button for 1 second to access Red LOW.
 - When the red light is on, short press the Power Button to switch between Red LOW and Red HIGH.

- Special Modes (SOS / BEACON / SLOW FLASHING)**
- When the headlamp is in any status, double press the MODE Button to access SOS.
 - When either special mode is on, short press the Power Button to cycle through the following sequence: SOS – BEACON – SLOW FLASHING. Double press the MODE Button to return to the previous status.

- Lockout / Unlock**
- When the headlamp is off, long press both buttons for 2 seconds until the headlamp flashes 3 times to indicate access to the Lockout Mode. In Lockout Mode, any brightness levels or special modes are unavailable, and the headlamp will flash once to indicate this status when pressing either button.
 - When in the Lockout Mode, long press both buttons for 2 seconds again until Neutral White ULTRALOW is activated. The light is now unlocked.
- Note: The headlamp will be automatically unlocked when replacing batteries in Lockout Mode.**

- Power Indication**
- When the light is off, short press either button, and the corresponding power indicators will be on in turn and go off after 2 seconds.
- Note:** The battery should be replaced or recharged when the output appears to be dim or the headlamp becomes unresponsive due to low power.

Status of Indicators	Power Level
4 Constant-on	75% – 100%
3 Constant-on	50% – 75%
2 Constant-on	25% – 50%
1 Constant-on	0% – 25% (Please recharge or replace the battery as soon as possible)

- Blueque/Desbloqueo**
- Con el faro apagado, mantenga pulsados ambos botones durante 2 segundos hasta que el faro parpadee 3 veces para indicar que ha entrado en el modo de bloqueo. En este modo, los niveles de brillo y los modos especiales no están disponibles, y el faro parpadeará una vez para indicarlo al pulsar cualquiera de los botones.

- En el modo de bloqueo, mantenga presionados ambos botones durante 2 segundos hasta que se active el modo blanco neutro ULTRALOW. La luz estará ahora desbloqueada.
- Nota: El faro se desbloqueará automáticamente al reemplazar las baterías en el modo de bloqueo.**
- Indicación de potencia**
- Cuando la luz está apagada, pulse brevemente cualquiera de los botones y los indicadores de encendido correspondientes se encenderán sucesivamente y se apagarán después de 2 segundos.
- Nota:** La batería debe reemplazarse o recargarse cuando el brillo parezca disminuir o el faro no responda debido a la baja potencia.

Estado de los indicadores	Nivel de potencia
4 Encendido constante	75% – 100%
3 Encendido constante	50% – 75%
2 encendido constante	25% – 50%
1 Encendido constante	0% – 25% (Recargue o reemplace la batería lo antes posible)

- Protección térmica**
- El mecanismo de protección térmica regulará la salida del producto según las condiciones de trabajo y el entorno ambiental para mantener el rendimiento óptimo.

- Mantenimiento**
- Para la limpieza diaria, utilice un paño húmedo para limpiar la superficie del foco. Lave la diadema con agua dulce o detergente neutro y séquela al aire en un lugar fresco y bien ventilado. NO sumerja el producto en agua.
 - Si el producto entra en contacto accidentalmente con agua de mar, retire la caja de la batería y la batería inmediatamente y enjuague el producto con agua corriente. Vuelva a colocar la batería e intente encenderlo después de que el producto esté completamente seco.
 - Para obtener más información sobre la guía de mantenimiento de faros, escanee el código QR a continuación.

- (Francais)**
- Rechargement de la batterie**
- La batterie Li-ion HLB1500 est équipée d'un port de charge USB-C. Veuillez la charger avant utilisation.
- Connexion à source d'alimentation électrique :** utilisez un câble USB pour connecter une alimentation électrique externe (par exemple, un adaptateur USB ou d'autres dispositifs de charge USB) au port de charge afin de lancer le processus de charge. Le temps de charge est d'environ 1 heure 30 minutes. (Entrée : 5 V/1 A)
- Indicateur de charge :** pendant le processus de charge, le voyant rouge reste allumé en continu. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant passe au vert et reste allumé en continu.

- Installation/retrait de la batterie**
- Comme illustré, insérez/retirez la ou les piles après avoir ouvert le compartiment à piles.
- Avertissement :** assurez-vous que la ou les piles sont insérées conformément aux indications de polarité. Le produit ne fonctionnera pas si la ou les piles sont mal insérées.
- Bouton d'alimentation / Bouton MODE**
- Le bouton d'alimentation sert à allumer ou éteindre la lampe et à régler les niveaux de luminosité, tandis que le bouton MODE permet de changer la température de couleur.
- Lumière principale On / Off**
- On :** lorsque la lumière est éteinte, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour accéder au mode Blanc neutre FAIBLE.
- Off :** lorsque la lumière est allumée, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation ou le bouton MODE pendant 1 seconde pour l'éteindre.

- Activation du mode ULTRALOW**
- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour accéder au mode Blanc neutre ULTRALOW.
- Changement de température de couleur**
- Lorsque la lumière principale est allumée, appuyez brièvement sur le bouton MODE pour passer par la séquence suivante : lumière blanche neutre – lumière chaude – lumière blanche froide.
 - Après être passé de la lumière blanche neutre à la lumière chaude, si aucune opération n'est effectuée pendant plus d'une minute, une brève pression sur le bouton MODE permettra de revenir directement à la lumière blanche neutre (en ignorant la lumière blanche froide pour ce cycle).
- Réglage du niveau de luminosité**
- Lorsque la température de couleur de la lumière principale est activée, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour faire défiler les niveaux de luminosité suivants : FAIBLE – MOYEN – ÉLEVÉ.

- Activation du mode ULTRALOW**
- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour accéder au mode Blanc neutre ULTRALOW.
- Changement de température de couleur**
- Lorsque la lumière principale est allumée, appuyez brièvement sur le bouton MODE pour passer par la séquence suivante : lumière blanche neutre – lumière chaude – lumière blanche froide.
 - Après être passé de la lumière blanche neutre à la lumière chaude, si aucune opération n'est effectuée pendant plus d'une minute, une brève pression sur le bouton MODE permettra de revenir directement à la lumière blanche neutre (en ignorant la lumière blanche froide pour ce cycle).
- Legen Sie die Batterie(n) - wie abgebildet - nach dem Öffnen des Batteriefachs ein bzw. entnehmen Sie sie.**
- Warnung:** Achten Sie darauf, dass der Akku/die Batterien entsprechend den Polaritätsmarkierungen eingelegt wird/werden. Das Produkt funktioniert nicht, wenn der Akku/die Batterien falsch eingelegt wird/werden.

- Einsetzen/Entfernen der Batterie(n)**
- Legen Sie die Batterie(n) - wie abgebildet - nach dem Öffnen des Batteriefachs ein bzw. entnehmen Sie sie.
- Warnung:** Achten Sie darauf, dass der Akku/die Batterien entsprechend den Polaritätsmarkierungen eingelegt wird/werden. Das Produkt funktioniert nicht, wenn der Akku/die Batterien falsch eingelegt wird/werden.
- Einsetzen/Entfernen der Batterie(n)**
- Legen Sie die Batterie(n) - wie abgebildet - nach dem Öffnen des Batteriefachs ein bzw. entnehmen Sie sie.
- Warnung:** Achten Sie darauf, dass der Akku/die Batterien entsprechend den Polaritätsmarkierungen eingelegt wird/werden. Das Produkt funktioniert nicht, wenn der Akku/die Batterien falsch eingelegt wird/werden.

- EIN-/AUS-Taste / MODE-Taste**
- Die EIN-/AUS-Taste dient zum Ein- oder Ausschalten des Lichts und zum Einstellen der Helligkeit.
 - Die MODE-Taste ist für das Umschalten der Farbtemperatur vorgesehen.

- Primär-Licht EIN / AUS**
- EIN:** Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie die EIN-/AUS-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um auf Neutral White LOW zuzugreifen.
- AUS:** Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie die EIN-/AUS-Taste oder die MODE-Taste 1 Sekunde lang, um es auszuschalten.

- Zugriff auf ULTRALOW**
- Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie die EIN-/AUS-Taste zwei Mal, um auf Neutral White ULTRALOW zuzugreifen.
- Umschalten der Farbtemperatur**
- Wenn das Primärlicht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die MODE-Taste, um die folgende Reihenfolge durchzulassen: Neutral White – Warm White – Cool White.
 - Wenn nach dem Umschalten von Neutral White auf Warm White länger als 1 Minute keine Bedienung erfolgt, wird durch kurzes Drücken der MODE-Taste direkt wieder auf Neutral White zurückgeschaltet (Cool White wird in diesem Zyklus übersprungen).

- Einstellung der Helligkeit**
- Wenn eine beliebige Farbtemperatur des Primärlichts eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste, um zwischen den folgenden Helligkeitsstufen zu wechseln: LOW – MID – HIGH.

- Aktivierung von TURBO**
- Wenn eine beliebige Farbtemperatur des Primärlichts eingeschaltet ist, drücken Sie zweimal die EIN-/AUS-Taste, um TURBO für die aktuelle Farbtemperatur zu aktivieren. Drücken Sie kurz eine beliebige Taste um zur vorherigen Helligkeitsstufe zurückzukehren.
- Hinweis:**
- Das Produkt kann den TURBO-Modus nicht aktivieren, wenn es mit AAA-Batterien betrieben wird.
 - Wenn die TURBO-Stufe über einen längeren Zeitraum läuft, wird diese automatisch heruntergeschaltet, um eine Überhitzung zu verhindern und die Batterielebensdauer zu verlängern.

- Rotes Zusatzlicht**
- Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie die MODE-Taste 1 Sekunde lang, um auf Rot LOW zuzugreifen.
 - Wenn das rote Licht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste, um zwischen Rot LOW und Rot HIGH umzuschalten.

- Sonder-Modi (SOS / BEACON / LANGAMES BLINKEN)**
- Wenn sich die Stirnlampe in einem beliebigen Status befindet, drücken Sie zweimal die MODE-Taste, um den SOS-Modus aufzurufen.
 - Wenn einer der beiden Sonder-Modi eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die EIN-/AUS-Taste, um die folgende Reihenfolge zu durchlaufen: „SOS“ – „BEACON“ – „LANGAMES BLINKEN“. Drücken Sie die MODE-Taste erneut doppelt, um zum vorherigen Status zurückzukehren.

- Sperren/Entsperren**
- Halten Sie bei ausgeschalteter Stirnlampe beide Tasten 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Lampe dreimal blinkt, um den Zugriff auf den Sperr-Mode anzuzeigen. Im Sperr-Mode sind keine Helligkeitsstufen oder Sonder-Modi verfügbar, und die Lampe blinkt einmal, um diesen Status anzuzeigen, wenn eine der Tasten gedrückt wird.
 - Wenn Sie sich im Sperr-Mode befinden, halten Sie beide Tasten erneut 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Lampe in Neutral-weiß ULTRALOW leuchtet. Die Lampe ist nun entsperrt.

- Hinweis: Die Stirnlampe wird automatisch entsperrt, wenn die Batterien/der Akku im Sperr-Mode gewechselt werden.**
- Rest-Energie-Anzeige**
- Wenn das Licht AUS ist, drücken Sie eine beliebige Taste, und die entsprechenden Anzeigen LEDs leuchten abwechselnd auf und erlöschen nach 2 Sekunden.
- Hinweis:** Der Akku sollte ausgetauscht oder aufgeladen werden, wenn die Helligkeit nachlässt oder die Stirnlampe aufgrund niedriger Energie nicht mehr reagiert.

Status der LEDs	Rest-Energie-Level
4 stetig an	75% – 100%
3 stetig an	50% – 75%
2 stetig an	25% – 50%
1 stetig an	0% – 25% (Bitte den Akku so schnell wie möglich aufladen oder austauschen.)

- Überhitzungsschutz**
- Der Thermoschutzmechanismus reguliert die Leistung des Produkts entsprechend den Arbeitsbedingungen und der Umgebung, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

- Wartung**
- Verwenden Sie für die tägliche Reinigung ein feuchtes Tuch, um die Oberfläche der Stirnlampe abzuwischen. Waschen Sie das Stirnband mit klarem Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel und lassen Sie es an einem kühlen, gut belüfteten Ort an der Luft trocknen. Tauchen Sie das Produkt NICHT in Wasser.
 - Wenn das Produkt versehentlich mit Meerwasser in Berührung gekommen ist, entfernen Sie sofort das Batteriefach und die Batterien und spülen Sie das Produkt unter fließendem Wasser ab. Setzen Sie die Batterie wieder ein und versuchen Sie, das Produkt einzuschalten, nachdem es vollständig getrocknet ist.
 - Weitere Informationen zur Wartung der Stirnlampe finden Sie unter dem folgenden QR-Code.

- Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.**
- Bitte geben Sie dieses Gerät nach Gebrauch an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle ab. Alternativ können Sie das Altgerät zur Entsorgung an uns zurücksenden.

- (Italiano)**
- Ricarica della batteria**
- Il pacco batteria agli ioni di litio HLB1500 è dotato di una porta di ricarica USB-C. Si prega di ricaricarla prima dell'uso.
- Collegamento dell'alimentazione:** utilizzare un cavo USB per collegare un alimentatore esterno (ad esempio un adattatore USB o altri dispositivi di ricarica USB) alla porta di ricarica per avviare il processo di ricarica. Il tempo di ricarica è di circa 1 ora e 30 minuti. (Ingresso: 5V/1A)
- Indicatore di carica:** durante il processo di ricarica, l'indicatore rosso rimane acceso fisso. Quando il pacco batteria è completamente carico, l'indicatore diventa verde fisso.

- Installazione/rimozione della batteria**
- Come illustrato, inserire/rimuovere la batteria/le batterie dopo aver aperto il vano batteria.
- Avvertenza:** assicurarsi che la batteria/le batterie siano inserite secondo le indicazioni di polarità. Il prodotto non funzionerà se la batteria/le batterie sono inserite in modo errato.

- Pulsante di accensione / Pulsante MODE**
- Il pulsante di accensione serve per accendere o spegnere la luce e regolare i livelli di luminosità, mentre il pulsante MODE è progettato per cambiare la temperatura del colore.

- Luce primaria Accensione / Spegnimento**
- Accensione:** quando la luce è spenta, premere a lungo il pulsante di accensione per 1 secondo per accedere alla modalità Bianco Neutro LOW.
- Spegnimento:** quando la luce è accesa, premere a lungo il pulsante di accensione o il pulsante MODE per 1 secondo per spegnerla.

- Attivazione della modalità ULTRALOW**
- Quando la luce è spenta, premere due volte il pulsante di accensione per accedere alla modalità Bianco Neutro ULTRALOW.

- Cambio della temperatura del colore**
- Quando la luce principale è accesa, premere brevemente il pulsante MODE per scorrere la seguente sequenza: Luce bianca calda - Luce calda - Luce bianca fredda.
 - Dopo essere passati dalla luce bianca neutra alla luce calda, se non si esegue alcuna operazione per più di 1 minuto, premendo brevemente il pulsante MODE si tornerà direttamente alla luce bianca neutra (SHIGHnd alla luce bianca fredda per questo ciclo).

- Regolazione del livello di luminosità**
- Quando è accesa una qualsiasi temperatura di colore della luce primaria, premere brevemente il pulsante di accensione per scorrere i seguenti livelli di luminosità: LOW - MID - HIGH.

- Attivazione TURBO**
- Quando è attiva una qualsiasi temperatura di colore della luce primaria, premere due volte il pulsante di accensione per attivare la modalità TURBO della temperatura di colore corrente. Premere brevemente uno dei due pulsanti per tornare al livello di luminosità precedente.
- Nota:**
- Il prodotto non può attivare la modalità TURBO quando è alimentato da batterie AAA.
 - Il livello TURBO si abbasserà per evitare il surriscaldamento e prolungare la durata della batteria quando funziona per un periodo prolungato.

- Luce rossa ausiliaria**
- Quando la luce è spenta, premere a lungo il pulsante MODE per 1 secondo per accedere alla modalità Rosso LOW.
 - Quando la spia rossa è accesa, premere brevemente il pulsante di accensione per passare da Rosso LOW a Rosso HIGH.

- Modalità speciali (SOS / BEACON / LAMPEGGIO)**
- Quando la lampada frontale è in qualsiasi stato, premere due volte il pulsante MODE per accedere alla modalità SOS.
 - Quando una delle modalità speciali è attiva, premere brevemente il pulsante di accensione per scorrere la seguente sequenza: SOS - BEACON - LAMPEGGIO. Premere due volte il pulsante MODE per tornare allo stato precedente.

- Blocco / Sblocco**
- Quando la lampada frontale è spenta, premere a lungo entrambi i pulsanti per 2 secondi fino a quando la lampada frontale lampeggia 3 volte per indicare l'accesso alla modalità di blocco. In modalità di blocco, tutti i livelli di luminosità o la modalità speciali non sono disponibili e la lampada frontale lampeggerà una volta per indicare questo stato quando si preme uno dei due pulsanti.
 - In modalità di blocco, premere nuovamente entrambi i pulsanti per 2 secondi fino all'attivazione della modalità Nero Bianco ULTRALOW. La luce è ora sbloccata.
- Nota: La lampada frontale si sbloccherà automaticamente quando si sostituiscono le batterie in modalità di blocco.**

Indicatore di alimentazione

Quando la luce è spenta, premere brevemente uno dei due pulsanti e gli indicatori di alimentazione corrispondenti si accenderanno a turno e si spegneranno dopo 2 secondi.

Nota: la batteria deve essere sostituita o ricaricata quando l'emissione luminosa appare debole o la lampada frontale non risponde a causa della LOW carica.

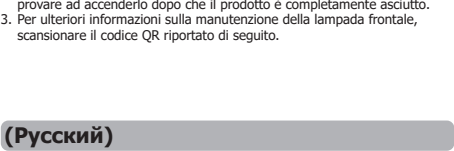
Stato degli indicatori	Livello di alimentazione
4 Sempre Accesi	75% – 100%
3 Sempre Accesi	50% – 75%
2 Sempre Accesi	25% – 50%
1 Sempre Acceso	0% – 25% (ricaricare o sostituire la batteria il prima possibile)

Protezione termica

Il meccanismo di protezione termica regola la potenza del prodotto in base alle condizioni di funzionamento e all'ambiente circostante per mantenere prestazioni ottimali.

Manutenzione

- Per la pulizia quotidiana, utilizzare un panno umido per pulire la superficie della lampada frontale. Lavare la fascia con acqua fresca o detergente neutro e lasciare asciugare all'aria in un luogo fresco e ben ventilato. NON immergere il prodotto in acqua.
- Se il prodotto viene accidentalmente esposto all'acqua di mare, rimuoverla immediatamente il vano batteria e la batteria e sciacquare il prodotto con acqua corrente. Reinstallare la batteria e provare ad accenderlo dopo che il prodotto è completamente asciutto.
- Per ulteriori informazioni sulla manutenzione della lampada frontale, scansionare il codice QR riportato di seguito.



(Русский)

ка аккумулятора

Аккумуляторный блок HLB1500 Li-ion оснащен портом для зарядки USB-C. Пожалуйста, зарядите его перед использованием.

Подключение к источнику питания: Используйте USB-кабель для подключения внешнего источника питания (например, USB-адаптера или другого USB-устройства для зарядки) к порту зарядки. Время до полной зарядки составляет примерно 1 час 30 минут (при входе: 5 В / 1 А).

Индикатор зарядки: При подключении к источнику питания индикатор загорится красным и будет оставаться таковым во время зарядки. Когда аккумулятор окажется полностью заряжен, индикатор загорится зеленым и останется в этом состоянии.

Установка и снятие аккумулятора

Как показано на иллюстрации, установите или извлеките элемент(ы) питания после открытия батарейного отсека.

Внимание: убедитесь, что элемент(ы) питания установлен(ы) в соответствии с обозначением полярности. При их неправильной установке устройство не активируется.

Кнопка питания / кнопка режима (MODE)

Кнопка питания используется для включения/выключения света и регулировки уровня яркости. Кнопка режима (MODE) предназначена для переключения цветовой яркости.

Основной свет

Включение / Выключение
В выключенном состоянии зажмите и удерживайте кнопку питания в течение 1 секунды для активации нейтрального белого света на НИЗКОМ уровне яркости.

Выключение: В активированном состоянии зажмите и удерживайте кнопку питания или кнопку режима (MODE) в течение 1 секунды для выключения.

Активная режима СВЕРХНИЗКОГО уровня яркости
В выключенном состоянии дважды нажмите на кнопку питания, чтобы активировать нейтральный белый свет на СВЕРХНИЗКОМ уровне яркости.

Переключение цветовой температуры

- Во время работы основного света кратковременно нажимайте на кнопку режима (MODE), чтобы последовательно переключать режимы в следующей последовательности: нейтральный белый свет – тёплый свет – холодный белый свет.
- После переключения с нейтрального белого света на тёплый, если в течение более 1 минуты не выполнить каких-либо действий, кратковременное нажатие на кнопку режима (MODE) переключает сразу к нейтральному белому (пропускает холодный белый свет).

Регулирование уровня яркости

Когда основной свет включён в любом режиме цветовой температуры, кратковременно нажимайте на кнопку питания, чтобы последовательно переключать уровни яркости в следующей последовательности: НИЗКИЙ – СРЕДНИЙ – ВЫСОКИЙ.

Активная режима ТУРБО

Когда основной свет активирован в одной из цветových температур, дважды нажмите на кнопку питания, чтобы включить режим ТУРБО для текущей цветовой температуры. Кратковременное нажатие любой из кнопок возвращает к прежнему уровню яркости.

Примечание:
1. Режим ТУРБО недоступен при питании устройста от батареек AAA.

- При длительной работе в режиме ТУРБО яркость автоматически понижается во избежание перегрева и для продления срока службы аккумулятора.

Вспомогательный красный свет

В выключенном состоянии зажмите и удерживайте кнопку режима (MODE) в течение 1 секунды для активации красного света на НИЗКОМ уровне яркости.

В активированном состоянии красного света кратковременно нажимайте на кнопку питания для переключения между НИЗКИМ и ВЫСОКИМ уровнями яркости красного света.

Специальные режимы (SOS / Маяк / Медленное мигание)

- Когда налобный фонарь находится в любом состоянии, дважды нажмите на кнопку режима (MODE) для активации режима SOS.
- Когда включён один из специальных режимов, кратковременно нажимайте на кнопку питания, чтобы последовательно переключались между режимами в следующей последовательности: SOS – Маяк – Медленное мигание. Дважды нажмите на кнопку режима (MODE), чтобы вернуть фонарь в прежнее состояние.

Блокировка / Разблокировка

- В выключенном состоянии зажмите и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунд, пока фонарь не мигнет 3 раза, сообщая таким образом о переходе в режим блокировки. В режиме блокировки все уровни яркости и специальные режимы становятся недоступны, а при нажатии на любую из кнопок фонарь будет однократно мигать, информируя пользователя о нахождении в заблокированном состоянии.
- Для выхода из режима блокировки снова зажмите и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунды, пока не активируется нейтральный белый свет на СВЕРХНИЗКОМ уровне яркости, что будет означать разблокировку устройства.

Примечание: при замене элементов питания в режиме блокировки фонарь будет автоматически разблокирован.

Сообщение уровня заряда

В выключенном состоянии кратковременно нажмите на любую из кнопок, после чего по очереди загорятся и через 2 секунды погаснут соответствующие индикаторы питания.

Примечание. Элемент питания следует заменить или зарядить, если свет фонаря внезапно кажется тусклым или фонарь перестаёт реагировать на команды вследствие низкого уровня заряда.

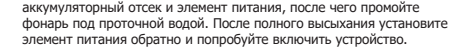
Состояние индикаторов	Уровень заряда
4 постоянно горят	75% – 100%
3 постоянно горят	50% – 75%
2 постоянно горят	25% – 50%
1 постоянно горит	0% – 25% (Пожалуйста, подключите к источнику питания или замените элемент питания)

Термозащита

Механизм термозащиты автоматически регулирует уровень выходной мощности устройства в зависимости от условий работы и окружающей среды для поддержания оптимальной производительности и предотвращения перегрева.

Обслуживание

- Для ежедневной очистки протрите поверхность налобного фонаря влажной тканью. Ремешок можно вымыть в пресной воде или с использованием нейтрального моющего средства и затем высушить на воздухе в прохладном и хорошо проветриваемом месте. НЕ погружайте фонарь в воду.
- Если устройство случайно соприкоснулось с морской водой, немедленно извлеките аккумуляторный элемент и элемент питания, после чего промойте фонарь под проточной водой. После полного высыхания установите элемент питания обратно и попробуйте включить устройство.
- Для получения дополнительной информации о техническом обслуживании налобного фонаря, отсканируйте QR-код ниже.



Аккумуляторная батарея
В выключенном состоянии нажмите на кнопку питания, чтобы активировать нейтральный белый свет на СВЕРХНИЗКОМ уровне яркости.

Переключение цветовой температуры

- Во время работы основного света кратковременно нажимайте на кнопку режима (MODE), чтобы последовательно переключать режимы в следующей последовательности: нейтральный белый свет – тёплый свет – холодный белый свет.
- После переключения с нейтрального белого света на тёплый, если в течение более 1 минуты не выполнить каких-либо действий, кратковременное нажатие на кнопку режима (MODE) переключает сразу к нейтральному белому (пропускает холодный белый свет).

Регулирование уровня яркости

Когда основной свет включён в любом режиме цветовой температуры, кратковременно нажимайте на кнопку питания, чтобы последовательно переключать уровни яркости в следующей последовательности: НИЗКИЙ – СРЕДНИЙ – ВЫСОКИЙ.

Активная режима ТУРБО

Когда основной свет активирован в одной из цветových температур, дважды нажмите на кнопку питания, чтобы включить режим ТУРБО для текущей цветовой температуры. Кратковременное нажатие любой из кнопок возвращает к прежнему уровню яркости.

Примечание:
1. Режим ТУРБО недоступен при питании устройства от батареек AAA.

Пару-ботан /モードボタン

パワー-タンはライトのオン / オフや明るさの調整に使用されます。モードボタンは色温度の切り替え用に設計されています。

メインライト

メインライトのオン/オフ

オン: ライトが消灯している状態で、パワーボタンを1秒間長押しすると、ニュートラルホワイト (中間色) の [ロー] モードに切り替わります。
オフ: ライトが点灯している状態で、パワーボタンまたはモードボタンを1秒間長押しすると消灯します。

ULTRALOW モードの起動

ライトが消灯している状態で、パワーボタンをすばやく2回押すと「ニュートラルホワイト (ウルトラロー)」が点灯します。

色温度の切り替え

- メインライトが点灯している状態で、モードボタンを短く押すと、ニュートラルホワイト (中間色) → ウォームモード (暖色系) → クールホワイト (寒色系) の順に切り替わります。
- ニュートラルホワイトから暖色に切り替えた後、1分以上操作がない場合は、モードボタンを短く押すことでクールホワイトをスキップして、直接ニュートラルホワイトに戻ります (この操作ではクールホワイトライトを飛ばして切り替わります)。

明るさレベルの調整

ライトが点灯している状態で、パワーボタンを短く押すと、ロー→ミドル→ハイの順に明るさが切り替わります。

ターゲットモードの起動

メインライトが点灯している状態で、パワーボタンを素早く2回押すと、現在の色温度でターゲットモードが起動します。いずれかのボタンを短く押すと、元の明るさレベルに戻ります。

注記:
・本製品は、単四電池で動作している場合、ターゲットモードを起動できません。
・ターゲットモードが長時間連続して動作すると、過熱防止および電池寿命を延ばすために自動的に減光されます。

赤色補助ライト

ライトが点灯している状態で、モードボタンを1秒間長押しすると、赤色 [ロー] が点灯します。
切替役: 赤色ライトが点灯している状態で、パワーボタンを短く押すと、赤色 [ロー/ハイ] が切り替わります。

特殊モード (SOS /ビーコン/スロー点滅)

- ヘッドランプが点灯している状態で、モードボタンを素早く2回押すと、SOSモードに切り替わります。
- いずれかの特殊モードが起動している状態で、パワーボタンを短く押すと、(SOS → ビーコン → スロー点滅) の順にモードが切り替わります。モードボタンを素早く2回押すと、元の状態に戻ります。

操作ロック / ロック解除

- ヘッドランプが消灯している状態で、パワーボタンとモードボタンを同時に2秒間長押しすると、ヘッドランプが3回点滅し、操作ロックモードに入ったことを示します。操作ロックモード中は、すべての明るさレベルおよび特殊モードが使用できません。いずれかのボタンを押すと、ヘッドランプが1回点滅して操作ロック状態であることを知らせます。
- 操作ロックモード中に、パワーボタンとモードボタンを再度2秒間長押しすると、ニュートラルホワイト [ウルトラロー] が点灯し、ロックが解除されます。

注記: ロックアウトモード中にバッテリーを交換すると、ヘッドランプは自動的にロック解除されます。
・ 특수 모드 중 하나가 켜져 있을 때, Power 버튼을 짧게 눌러 다음 순서로 전환합니다: SOS → BEACON → SLOW FLASHING

バッテリーインジケーター表示

ライトが消灯している状態で、いずれかのボタンを短く押すと、対応するバッテリーインジケーターが順番に点灯し、2秒後に消灯します。
注記: 出力が弱く感じられる場合やヘッドランプが低電力により反応しなくなっている場合は、電池の交換または充電を行ってください。

インジケーターの状態	バッテリー残量レベル
4 つ点灯	75% – 100%
3 つ点灯	50% – 75%
2 つ点灯	25% – 50%
1 つ点灯	0% – 25% (速やかに電池の充電または交換を行ってください)

温度保護

温度保護機構は、使用状況や周囲の環境に応じて出力を制御し、製品の性能を最適に保つように働きます。

メンテナンス

- 日常的なお手入れには、濡らせた布でヘッドランプの表面を拭いてください。ヘッドバンドは真珠または中性洗剤で洗い、風通しの良い涼しい場所で自然乾燥させてください。製品を水に浸さずにください。
- 製品が誤って海水にさらされた場合は、直ちにバッテリーケースと電池を取り外し、流水で製品を十分に洗ってください。完全に乾燥した後、再度使用してください。
- ヘッドランプの動作確認のために、動作確認用バッテリーを付属の QR コードをスキャンしてご覧ください。



バッテリーの取り付け/取り外し

図に示すように、バッテリーコンパートメントを開けた後、バッテリーを取り付け/取り外ししてください。

注意: バッテリーは極性表示に従って正しく装着してください。極性が誤っていると、本製品は動作しません。

(한국어)

배터리 설치 / 분리

배터리를 설치할 때, 배터리 뚜껑을 연 후 배터리를 삽입하거나 분리하십시오.
경고: 배터리를 삽입할 때는 반드시 극성 표시 (+ / -) 에 따라 올바르게 장착하십시오. 배터리가 올바르게 없게 삽입되면 제품이 작동하지 않습니다.

배터리 충전

HLB1500 리튬 이온 배터리는 USB-C 충전 포트가 내장되어 있습니다. 사용 전에 반드시 충전하십시오.

전원 연결 : USB 케이블을 사용하여 외부 전원 공급 장치 (예: USB 어댑터 또는 기타 USB 충전 장치) 를 배터리 팩의 충전 포트에 연결하면 충전이 시작됩니다. 충전 시간은 약 1시간 30분입니다. (입력 사양: 5V / 1A)

충전 표시 : 충전 중에는 충전색 표시등이 지속적으로 점등됩니다. 배터리 팩이 완전히 충전되면 녹색 표시등이 지속 점등됩니다.

전원 버튼 / 모드 버튼

Power 버튼은 초점을 끄거나 고고 범위 단계를 조절하는 데 사용되며, MODE 버튼은 색온도를 전환하는 데 사용됩니다.

기본 조정

키 / 고: 라이트가 꺼져 있을 때, Power 버튼을 1초 동안 길게 눌러 뉴트럴 화이트 (Neutral White) LOW 모드로 진입합니다.
고기: 라이트가 켜져 있을 때, Power 버튼 또는 MODE 버튼을 1초 동안 길게 누르면 꺼집니다.

울트라로우 모드 활성화

라이트가 꺼져 있을 때, Power 버튼을 두 번 빠르게 누르면 뉴트럴 화이트 ULTRALOW 모드로 진입합니다.

색온도 전환

- 본 라이트가 켜져 있을 때, MODE 버튼을 짧게 누르면 다음 순서로 순환합니다: 뉴트럴 화이트 → 화이트 → 풀 화이트
- 뉴트럴 화이트에서 풀 화이트로 전환할 후, 온도 색상 조치가 없으면, MODE 버튼을 짧게 눌렀을 때, 풀 화이트를 건너뛰고 바로 뉴트럴 화이트로 들어갑니다. (이 주기에서는 풀 화이트가 생략됨)

밝기 단계 조절

라이트가 켜져 있을 때, Power 버튼을 짧게 누르면 다음 순서로 순환합니다: LOW → MID → HIGH

터보 모드 활성화

기본 라이트의 어떤 색온도에서도, Power 버튼을 두 번 빠르게 누르면 해당 색온도의 TURBO 모드가 활성화됩니다. 이후 어느 버튼이 빠르게 누르면 이전 밝기 단계로 돌아갑니다.

참고:

- The AAA 배터리를 사용할 때는 TURBO 모드를 활성화할 수 없습니다.
- TURBO 모드는 과열 방지 및 배터리 수명 연장을 위해 장시간 사용 시 자동으로 출력이 단계적으로 낮아집니다.

보조 적색 라이트

- 라이트가 켜져 있을 때, MODE 버튼을 1초 동안 길게 누르면 Red LOW 모드로 진입합니다.
- 적색 라이트가 켜져 있을 때, Power 버튼을 짧게 눌러 Red LOW ↔ Red HIGH로 전환할 수 있습니다.

특수 모드 (SOS / BEACON / SLOW FLASHING)

• 헤드램프가 어떤 상태에 있든, MODE 버튼을 두 번 빠르게 누르면 SOS 모드로 진입합니다.
• 특수 모드 중 하나가 켜져 있을 때, Power 버튼을 짧게 눌러 다음 순서로 전환합니다: SOS → BEACON → SLOW FLASHING

잠금 / 잠금 해제

• 헤드램프가 켜져 있을 때, 두 버튼 (Power + MODE) 을 2초 동안 길게 누르면, 헤드램프가 3회 깜빡이며 잠금 모드 진입을 표시합니다.
• 잠금 모드에서는 모든 밝기 및 온도 색조가 비활성화되며, 어느 버튼을 눌러도 한 번 깜빡임으로 잠금 상태를 알릴뿐입니다.

• 잠금 모드 해제: 잠금 모드 상태에서 두 버튼을 1초 2초 동안 길게 누르면, 뉴트럴 화이트 ULTRALOW 모드가 활성화되며 잠금이 해제됩니다.

참고: 잠금 모드 상태에서 배터리를 교체하면 헤드램프가 자동으로 잠금 해제됩니다.

전원 표시

라이트가 켜져 있을 때, 아무 버튼이나 짧게 누르면 전원 표시등이 순차적으로 켜졌다가 2초 후 꺼집니다.

참고: 출력이 약해지거나 헤드램프가 반응하지 않는 경우, 배터리를 교체하거나 충전해야 합니다.

Status of Indicators	Power Level
4 Constant-on	75% – 100%
3 Constant-on	50% – 75%
2 Constant-on	25% – 50%
1 Constant-on	0% – 25% (충전하거나 배터리를 교체하거나 충전해주시시오)

열 보호 기능

본 제품의 열 보호 메커니즘은 작동 조건과 주변 환경에 따라 출력을 자동으로 조절하여 적외선의 성능을 유지하도록 설계되었습니다.

유지보수

- 일상적인 청소 시에는 젖은 천으로 제품 표면을 닦아주십시오. 헤드밴드는 따뜻한 물이나 중성세제로 세척한 뒤 서늘하고 통풍이 잘되는 곳에서 자

- 면 건조하십시오. 제품을 물에 완전히 담그지 마십시오.
- 제품이 비닷물에 노출된 경우, 즉시 배터리 케이스와 배터리를 분리한 뒤, 흐르는 물로 제품을 헹구십시오. 완전히 건조된 후 배터리를 다시 넣고 전원을 켜보십시오.
- 주거적인 헤드램프 유지보수 안내는 아래 QR 코드를 스캔하여 확인하십시오.



(Українська)

Заряджання акумулятора

Літій-іонний акумулятор HLB1500 оснащений портом заряджання USB-C. Будь ласка, зарядіть його перед використанням.

Підключення живлення: Використовуйте USB-кабель для підключення зовнішнього джерела живлення (наприклад, адаптера або інших USB-зарядних пристроїв) до порту заряджання, щоб розпочати процес заряджання. Час заряджання становить приблизно 1 годину 30 хвилин. (Вхід: 5 В/1 А)

Індикатор заряджання: Під час процесу заряджання червоний індикатор постійно світитиметься. Коли акумулятор повністю заряджений, індикатор постійно світитиметься зеленим.

Установка / вилучення акумулятора

Як показано на малюнку, вставте/вилучіть батарею(и) після відкриття батарейного відсіку.

Попередження: Переконайтеся, що батарея (батареї) вставлена відповідно до позначок полярності. Вибір не працюватиме, якщо батарею(и) вставлено неправильно.

Кнопка живлення / Кнопка MODE

Кнопка живлення використовується для вмикання або вимкнення світла та регулювання рівня яркості, а кнопка MODE призначена для перемикання колірних температур.

Основне світло

Увімкнення / Вимкнення

Увімкнення: коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 1 секунди, щоб отримати доступ до нейтрального білого НІЗЬКОГО рівня яркості.

Вимкнення: Коли світло вмикнене, натисніть і утримуйте кнопку живлення або кнопку MODE протягом 1 секунди, щоб вимкнути його.

Активізація МІНІМАЛЬНОГО рівня яскравості

Коли світло вмикнено, двічі натисніть кнопку живлення, щоб отримати доступ до нейтрального білого МІНІМАЛЬНОГО рівня яскравості.

Перемикання колірної температури

- Коли основне світло вмикнено, короткочасно натисніть кнопку MODE, щоб перемикаєти між режимами в наступній послідовності: Нейтральне біле світло – Тепле світло – Холодне біле світло.
- Після перемикання з нейтрального білого світла на тепле світло, якщо робота не виконується більше 1 хвилини, коротке натискання кнопки MODE безпосередньо переключить назад на нейтральне біле світло (пропускаючи холодне біле світло для цього циклу).

Регулювання рівня яскравості

Коли вмикнено будь-яку температуру основного світла, короткочасно натисніть кнопку живлення, щоб перемикаєти між такими рівнями яскравості: НИЗЬКИЙ – СЕРЕДНІЙ – ВИСОКИЙ.

Активізація режиму ТУРБО

Коли вмикнено будь-яку колірну температуру основного світла, двічі натисніть кнопку живлення, щоб активувати режим ТУРБО поточної колірної температури. Короткочасно натисніть будь-яку кнопку, щоб повернутися до попереднього рівня яскравості.

Примітка:

- Вибір не може активувати режим при живленні від батарейки типу AAA.
- Яскравість в режимі ТУРБО знизиться, щоб запобігти перегріву та продовжити термін служби батареї при тривалій роботі.

Допоміжне червоне світло

- Коли світло вмикнено, натисніть і утримуйте кнопку MODE протягом 1 секунди, щоб отримати доступ до червоного НІЗЬКОГО рівня яскравості.
- Коли включене червоне світло, короткочасно натисніть кнопку живлення, щоб переключитися між червоним НІЗЬКИМ і червоним ВИСОКИМ рівнями яскравості.

Спеціальні режими (SOS / МАЯК / ПОВІЛЬНЕ МІГНІТТЯ)

- Коли ліктар знаходиться в будь-якому стані, двічі натисніть кнопку MODE, щоб отримати доступ до режиму SOS.
- Коли вмикнений будь-який спеціальний режим, короткочасно натисніть кнопку живлення, щоб перемикаєти між режимами в такій послідовності: SOS – МАЯК – ПОВІЛЬНЕ МІГНІТТЯ. Двічі натисніть кнопку MODE, щоб повернутися до попереднього стану.

Блокування / Розблокування

- Коли ліктар вмикнений, натисніть і утримуйте обидві кнопки протягом 2 секунд, доки ліктар не блимне 3 рази, щоб вказати на доступ до режиму блокування. У режимі блокування будь-які рівні яскравості або спеціальні режими недоступні, і налобний ліктар блимне один раз, щоб вказати на цей стан при натисканні будь-якої кнопки.

- Перебуваючи в режимі блокування, знову натисніть і утримуйте обидві кнопки протягом 2 секунд, доки не активується нейтральний білий МІНІМАЛЬНИЙ. Тепер світло розблоковано.

Примітка: **Налобний ліктар буде автоматично розблоковано під час заміни батарей у режимі блокування.**

Індікатори живлення

Коли світло вмикнено, короткочасно натисніть будь-яку кнопку, і відповідні індикатори живлення загоряться по черзі та зг



IMPORTANT SAFETY WARNING

- Thanks for purchasing NITECORE!
- This manual contains important safety information. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

(English)

Warning

1. This product is intended for use by adults aged 18 and over. Please keep this product out of reach of children.
2. This product may contain small assembly parts. To minimize the risk of choking or suffocation, please ensure it is kept out of reach of children and pets.
3. CAUTION! Possible dangerous radiation! DO NOT stare directly into the light/laser beam or shine the light directly into the eyes or any reflective surfaces!
4. The product will generate massive heat during prolonged operation. Please exercise caution during use. It is recommended not to use high brightness levels for extended periods to prevent burns and product damage.
5. DO NOT cover or place objects near the head of the product, as this may cause damage to the product or accidents due to high temperatures.
6. DO NOT use the product to illuminate flammable or explosive materials, as the high heat may lead to combustion or explosion.
7. Please use the product in a standard manner to avoid accidents in the event of product failure.
8. DO NOT submerge the product into any liquid when it is hot. Doing so may cause irreparable damage to the light due to the difference of air pressure inside and outside.

9. When the product is placed in an enclosed or flammable environment such as a pocket or backpack, or when it is left unused for an extended period, please turn off the product and take the following measures to avoid accidental activation, dangers caused by excessive heat, or damage from battery leakage: activate the lockout mode, loosen the battery cap, or remove the battery.
10. DO NOT expose the product to temperatures above 60°C (140°F) for a prolonged time, as this poses a risk of battery explosion or combustion.
11. Please recharge the product or battery every 6 months when left unused for a prolonged time.
12. DO NOT disassemble or modify this product as doing so will cause damage to it and render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the user manual for complete warranty information.

Battery Safety

Improper use of the battery or device with built-in Li-ion battery may result in severe device/battery damage or safety hazards such as combustion or explosion. DO NOT use damaged device/battery. DO NOT disassemble, puncture, cut, crush, or incinerate the device/battery, or short-circuit the battery. DO NOT use a battery if its discharge current does not match the device. DO NOT mix the batteries of different brands or types. If any leakage, abnormal odor, or deformation is noticed, stop using the device/battery immediately and dispose of it properly. Dispose of the device/battery in accordance with applicable local laws and regulations.

(Deutsch)

Warnung

1. Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene ab 18 Jahren bestimmt. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Dieses Produkt kann kleine Montageteile enthalten. Um die Gefahr des Verschluckens oder Erstickens zu minimieren, stellen Sie bitte sicher, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahrt wird.
3. VORSICHT! Mögliche gefährliche Strahlung! Blicken Sie NICHT direkt in den Licht-/Laserstrahl und leuchten Sie nicht direkt in die Augen oder auf reflektierende Oberflächen!
4. Das Produkt erzeugt bei längerem Betrieb große Hitze. Bitte seien Sie bei der Verwendung vorsichtig. Es wird empfohlen, hohe Helligkeitsstufen nicht über längere Zeit zu verwenden, um Verbrennungen und Produktschäden zu vermeiden.
5. Decken Sie den Kopf des Geräts NICHT ab und platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Geräts, da dies zu Schäden am Gerät oder Unfällen aufgrund der hohen Temperaturen führen kann.
6. Verwenden Sie das Produkt NICHT zur Beleuchtung von brennbaren oder explosiven Materialien, da die hohe Hitze zu Verbrennungen oder Explosionen führen kann.

7. Bitte verwenden Sie das Produkt auf normale Weise, um Unfälle im Falle eines Produktausfalls zu vermeiden.
8. Tauchen Sie das Produkt NICHT in Flüssigkeiten ein, wenn es heiß ist. Andernfalls kann die Lampe aufgrund des Luftdruckunterschieds zwischen dem inneren des Gehäuses und außen irreparabel beschädigt werden.
9. Wenn das Produkt in einer geschlossenen oder entflammaren Umgebung, wie z. B. einer Tasche oder einem Rucksack, aufbewahrt wird, oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie das Produkt bitte aus und ergreifen Sie die folgenden Maßnahmen, um eine versehentliche Aktivierung, Gefahren durch übermäßige Hitze oder Schäden durch auslaufende Batterien/Akkus zu vermeiden: Aktivieren Sie den Sperr-Mode, lösen Sie den Batteriedeckel oder entfernen Sie die Batterie/den Akku.
10. Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 60°C aus, da sonst die Gefahr einer Explosion oder Verbrennung der Batterie/des Akkus besteht.
11. Bitte laden Sie das Produkt oder den Akku alle 6 Monate auf, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
12. Nehmen Sie dieses Produkt NICHT auseinander und modifizieren Sie es NICHT, da es sonst beschädigt wird und die Produktgarantie erlischt. Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt „Garantiebedingungen“ in der Bedienungsanleitung.

Batteriesicherheit

Die unsachgemäße Verwendung des Akkus oder des Geräts mit eingebautem Li-Ionen-Akku kann zu schweren Schäden am Gerät/Akku oder zu Sicherheitsrisiken wie Verbrennung oder Explosion führen. Verwenden Sie KEINE beschädigten Geräte/Batterien/Akkus. Zerlegen, durchstechen, zerschneiden, zerquetschen oder verbrennen Sie das Gerät/die Batterie/den Akku NICHT, und schließen Sie ihn nicht kurz. Verwenden Sie KEINE Batterie/Akku, deren Entladestrom nicht für das Gerät geeignet ist. Mischen Sie KEINE Batterien/Akkus verschiedener Marken oder Typen. Wenn Sie ein Auslaufen, einen ungewöhnlichen Geruch oder eine Verformung feststellen, stellen Sie die Verwendung des Geräts der Batterie/des Akkus sofort ein und entsorgen Sie es/sie ordnungsgemäß. Entsorgen Sie das Gerät/die Batterie/den Akku gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Gerät nach Gebrauch an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle ab. Alternativ können Sie das Altgerät zur Entsorgung an uns zurücksenden.

(Francais)

Avertissement

1. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus. Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants.
2. Ce produit peut contenir de petites pièces d'assemblage. Pour minimiser le risque d'étouffement ou de suffocation, veillez à ce qu'il soit tenu hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
3. ATTENTION ! Risque de rayonnements dangereux ! NE REGARDEZ PAS directement le faisceau lumineux/laser et n'envoyez pas la lumière directement dans les yeux ou sur des surfaces réfléchissantes !
4. Le produit génère une chaleur importante en cas de fonctionnement prolongé. Veuillez faire preuve de prudence pendant l'utilisation. Il est recommandé de ne pas utiliser des niveaux de luminosité élevés pendant des périodes prolongées afin d'éviter les brûlures et les dommages au produit.
5. NE PAS couvrir ou placer des objets près de la tête du produit, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer des accidents dus à des températures élevées.
6. NE PAS utiliser le produit pour éclairer des matériaux inflammables ou explosifs, car la chaleur élevée peut entraîner une combustion ou une explosion.
7. Veuillez utiliser le produit de manière appropriée afin d'éviter tout accident en cas de défaillance du produit.
8. NE PAS immerger le produit dans un liquide lorsqu'il est chaud. La différence de pression de l'air à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil pourrait l'endommager de manière irréparable.
9. Lorsque le produit est placé dans un environnement clos ou inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez éteindre le produit et prendre les mesures suivantes pour éviter une activation accidentelle, des dangers causés par une chaleur excessive ou des dommages dus à une fuite de la batterie : activer le mode de verrouillage, desserrer le capuchon de la batterie ou retirer la batterie.
10. N'exposez PAS le produit à des températures supérieures à 60°C (140°F) pendant une période prolongée, car cela présente un risque d'explosion ou de combustion de la batterie.
11. Veuillez recharger le produit ou la batterie tous les 6 mois si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
12. NE PAS démonter ou modifier ce produit, car cela l'endommagerait et annulerait la garantie du produit. Veuillez vous référer à la section garantie du manuel d'utilisation pour des informations complètes sur la garantie.

Sécurité de la batterie

Une utilisation inappropriée de la batterie ou de l'appareil équipé d'une batterie Li-ion intégrée peut endommager gravement l'appareil/la batterie ou présenter des risques pour la sécurité, tels que la combustion ou l'explosion. N'utilisez PAS

un appareil/une batterie endommagé(e). NE PAS démonter, percer, couper, écraser ou incinérer l'appareil/la batterie, ni court-circuiter la batterie. NE PAS utiliser une pile dont le courant de décharge ne correspond pas à celui de l'appareil. NE PAS mélanger des piles de marques ou de types différents. En cas de fuite, d'odeur anormale ou de déformation, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil/la batterie et jetez le(la) correctement. Jetez l'appareil/la batterie conformément aux lois et réglementations locales en vigueur.

(Русский)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Данное изделие предназначено для использования взрослыми от 18 лет. Храните изделие в недоступном для детей месте.
2. Изделие может содержать мелкие детали. Во избежание риска удушья или проглатывания храните в недоступном для детей и домашних животных месте.
3. ВНИМАНИЕ! Возможно опасное излучение! НЕ смотрите непосредственно в световой или лазерный луч и НЕ направляйте свет в глаза или на отражающие поверхности!
4. При длительной работе изделие сильно нагревается. Соблюдайте осторожность. Не рекомендуется продолжительное использование на максимальной яркости во избежание ожогов и повреждения изделия.
5. НЕ накрывайте изделие и НЕ размещайте предметы вблизи его головной части – это может привести к повреждению или возгоранию из-за высокой температуры.
6. НЕ используйте изделие для подсветки легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов – высокая температура может вызвать возгорание или взрыв.
7. Используйте изделие строго по назначению во избежание аварийных ситуаций при его неисправности.
8. НЕ погружайте разогретое изделие в жидкость! Резкий перепад давления внутри/снаружи корпуса может вызвать необратимые повреждения.
9. При размещении изделия в замкнутом пространстве (карман, рюкзак), рядом с горючими материалами или при длительном хранении отключите изделие, активируйте режим блокировки, ослабьте крышку батарейного отсека ИЛИ извлеките батарею. Это предотвратит случайную активацию, перегрев или повреждение от протечки батареи.
10. НЕ подвержайте изделие длительному воздействию температур выше 60°C (140°F) – это создает риск взрыва или возгорания батареи.
11. При длительном хранении подзаряжайте изделие или батарею каждые 6 месяцев.
12. НЕ разбирайте и НЕ модифицируйте изделие – это приведет к его повреждению и аннулирует гарантию. Полные условия гарантии см. в разделе «Гарантия» руководства пользователя.

Безопасность при работе с батареями

Неправильное использование батарей или устройства со встроенным литий-ионным аккумулятором может привести к серьезному повреждению устройств/батарей или опасным ситуациям (возгорание, взрыв). НЕ используйте поврежденные устройства/батарею. НЕ разбирайте, не прокалывайте, не режьте, не давите, не сжигайте устройство/батарею и не создавайте короткого замыкания. НЕ используйте батарею, если ее ток разряда не соответствует устройству. НЕ смешивайте батареи разных брендов или типов. При обнаружении протечи, постороннего запаха или деформации немедленно прекратите использование и утилизируйте устройство/батарею надлежащим образом. Утилизируйте устройство/батарею в соответствии с местными нормативными актами.

(日本語)

注意事項

1. 本製品は 18 歳以上の方の使用を想定しています。お子さまの手の届かない場所に保管してください。
2. 小さな部品が含まれているため、誤飲や窒息の危険があります。お子さまやペットの手の届かない場所に保管してください。
3. 注意！ライトは強烈に光ります。光やを直接見たり、目や反射面に照射したりしないでください。
4. 長時間使用すると本体が高温になることがあります。ヘッド部分を覆ったり、物を近づけたりしないでください。高温により事故や故障の原因になります。
5. 可燃物や爆発物への照射は行わないでください。高温によって発火・破裂する危険があります。
6. 製品に万が一不具合が発生した際の事故を防ぐため、必ず正しい方法で使用してください。
7. 本製品が熱を持っている状態で液体に浸さないでください。内外の気圧差によりライトに修復不可能な損傷を与えるおそれがあります。
9. 閉鎖空間や可燃性のある環境に本製品を入れる場合、または長期使用しない場合は、誤作動や過熱による危険、電池の液漏れによる損傷を防ぐため、製品の電源を切った上で以下の対策を行ってください：ロックアウトモードを有効にする、バッテリーキャップを緩める、またはバッテリーを取り出す。
10. 電池が破裂、燃焼する恐れがありますので、60°C以上の場所に長時間おかないでください。
11. 長期間使用しない場合は、6 か月に一度は充電してください。
12. 故障の原因となるため、製品を分解・改造しないでください。された場合は保証が適用されません。詳しくはユーザーマニュアルの保証サービス部分をお読みください。

電池を安全に使用するために

リチウムイオン充電電池およびリチウムイオン電池

を内蔵した製品の不適切な使用は、電池が大きき損傷したり、燃焼や爆発などの安全上の問題を引き起こしたりする可能性があります。電池または製品が損傷している場合は使用しないでください。電池または製品を分解したり、穴を開けたり、切断したり、押しつぶしたり、焼却したり、短絡させたりしないでください。電流が製品に合わない電池を使用しないでください。異なるブランドの電池を一緒に使用しないでください。万一、液漏れや異臭がした場合は、直ちに電池または製品の使用を中止してください。電池または製品は、該当する地域の法令に従って廃棄してください。

(Italiano)

Avvertenze

1. Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti di età superiore ai 18 anni. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
2. Questo prodotto può contenere piccole parti di assemblaggio. Per ridurre al minimo il rischio di soffocamento, assicurarsi che sia tenuto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
3. ATTENZIONE! Possibili radiazioni pericolose! NON fissare direttamente il fascio di luce/laser e non puntare la luce direttamente sugli occhi o su superfici riflettenti!
4. Il prodotto genera un forte calore durante il funzionamento prolungato. Si prega di prestare attenzione durante l'uso. Si raccomanda di non utilizzare livelli di luminosità elevati per periodi prolungati per evitare ustioni e danni al prodotto.
5. NON coprire o posizionare oggetti vicino alla testa del prodotto, poiché ciò potrebbe causare danni al prodotto o incidenti dovuti alle alte temperature.
6. NON utilizzare il prodotto per illuminare materiali infiammabili o esplosivi, poiché l'elevato calore può provocare combustione o esplosione.
7. Utilizzare il prodotto in modo corretto per evitare incidenti in caso di guasto.
8. NON immergere il prodotto in alcun liquido quando è caldo. Ciò potrebbe causare danni irreparabili alla lampada a causa della differenza di pressione dell'aria all'interno e all'esterno dell'oggetto.
9. Quando il prodotto viene collocato in un ambiente chiuso o infiammabile, come una tasca o uno zaino o quando viene lasciato inutilizzato per un periodo prolungato, spegnerlo e adottare le seguenti misure per evitare l'attivazione accidentale, i pericoli causati dal calore eccessivo o i danni dovuti alla perdita della batteria: attivare la modalità di blocco, allentare il tappo della batteria o rimuovere la batteria.
10. NON esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F) per un periodo prolungato, poiché ciò comporta il rischio di esplosione o combustione della batteria.
11. Ricaricare il prodotto o la batteria ogni 6 mesi in caso di inutilizzo prolungato.
12. NON smontare o modificare il prodotto per evitare di danneggiarlo e invalidare la garanzia. Per informazioni complete sulla garanzia, consultare la sezione relativa alla garanzia nel manuale d'uso.

Сicurezza della batteria

L'uso improprio della batteria o del dispositivo con batterie aggr i ioni di litio incorporata può causare gravi danni al dispositivo/batteria o rischi per la sicurezza come combustione o esplosione. NON utilizzare dispositivo/batterie danneggiate. NON smontare, forare, tagliare, schiacciare o incenerire il dispositivo/batteria, né cortocircuitare la batteria. NON utilizzare una batteria se la sua corrente di scarica non corrisponde a quella del dispositivo. NON mischiare batterie di marche o tipi diversi. Se si notano perdite, odori anomali o deformazioni, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo/ batteria e smaltirlo correttamente. Smaltire il dispositivo/batteria in conformità alle leggi e alle normative locali vigenti.

(Українська)

Попередження

- Цей виріб призначений для використання особами віком від 18 років та старше. Будь ласка, зберігайте цей виріб у недоступному для дітей місці.
- Цей виріб може містити дрібні складальні деталі. Щоб звести до мінімуму ризик задиху, будь ласка, переконайтеся, що виріб знаходиться в недоступному для дітей та домашніх тварин місці.
- ОБЕРЕЖНО! Можливе яскраве світло! НЕ дивіться прямо на світло/лазерний промінь і не спрямовуйте світло прямо в очі чи будь-які відкриті поверхні!
- Виріб генеруєватиме велику кількість тепла при тривалій роботі. Будь ласка, будьте обережні під час використання. Рекомендується не використовувати високі рівні яскравості протягом тривалого часу, щоб запобігти опікам та пошкодженню виробу.
- НЕ накривайте та не розмищуйте предмети поруч із головою виробу, оскільки це може привести до пошкодження виробу або нещасних випадків через високі температури.
- НЕ використовуйте виріб для освітлення легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів, оскільки висока температура може привести до спалаху або вибуху.
- Будь ласка, використовуйте виріб стандартним чином, щоб уникнути нещасних випадків у разі відмови виробу.
- НЕ занурюйте виріб у будь-яку рідину, коли він гарячий. Це може привести до непередбаченого пошкодження приладу через різницю тиску повітря всередині та зовні.
- Якщо виріб знаходиться в закритому або легкозаймистому приміщенні, наприклад у кішені або рюкзаку, або якщо він не використовується протягом тривалого періоду, вимкніть виріб і приймайте наступні заходи, щоб уникнути випадкового включення, небезпеки, викликаной надмірним теплом, або пошкодження через витік батареї: активуйте режим блокування, послабте кришку батареї або вимийте батарею.
- НЕ піддавайте виріб впливу температур вище 60 °C (140 °F) протягом тривалого часу, оскільки це створює ризик вибуху або загоряння батареї.

- Будь-ласка, перезаряджайте виріб або батарею кожні 6 місяців, якщо вони не використовуються протягом тривалого часу.
- НЕ розбирайте і не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та зроби́ть гарантію на виріб недійсною. Повну інформацію про гарантію див. у розділі «Гарантія» у посібнику користувача.

Безпека батареї

Неправильне використання батареї або пристрою з вбудованою літій-іонною батареєю може привести до серйозного пошкодження пристрою/батареї або виникнення небезпек, таких як пожежа або вибух. НЕ використовуйте пошкоджений пристрій/батарею. НЕ розбирайте, не проколюйте, не роздавлюйте та не спалюйте пристрій/батарею, а також не замикайте батарею на короткий час. НЕ використовуйте батарею, якщо струм розряду не відповідає пристрою. НЕ змішуйте батареї різних типів або марок. Якщо помічений будь-який витік, незвичайний запах або деформація, негайно припиніть використання пристрою/батареї та утилізуйте його належним чином. Утилізуйте пристрій/батарею відповідно до чинних місцевих законів та правил.

(Português)

AVISO

- Este produto é destinado ao uso por adultos com 18 anos ou mais. Mantenha-o fora do alcance de crianças.
- Este produto pode conter pequenas peças de montagem. Para minimizar o risco de asfixia ou sufocamento, mantenha-o fora do alcance de crianças e animais de estimação.
- CUIDADO! Radiação luminosa potencialmente perigosa! NÃO olhe diretamente para o feixe de luz nem aponte a luz diretamente para os olhos de outras pessoas!
- O produto gera calor intenso durante o uso prolongado. Utilize com cuidado. Recomendase não utilizar níveis de brilho elevados por longos períodos, a fim de evitar queimaduras e danos ao produto.
- NÃO cubra nem coloque objetos próximos à cabeça do produto, pois isso pode causar superaquecimento, danos ou acidentes.
- NÃO utilize o produto para iluminar materiais inflamáveis ou explosivos, pois o calor intenso pode causar combustão ou explosão.
- Utilize o produto de forma adequada e conforme as instruções para evitar acidentes em caso de falha no funcionamento.
- NÃO submerja o produto em qualquer líquido quando estiver quente. Isso pode causar danos irreversíveis à lanterna devido à diferença de pressão do ar interna e externa.
- Quando o produto for colocado em ambientes fechados ou inflamáveis, como bolsos ou mochilas, ou for deixado sem uso por um período prolongado, desligue-o e tome as seguintes medidas para evitar ativação acidental, riscos causados por calor excessivo ou danos por vazamento de bateria: ative o

- modo de bloqueio, afrouxe a tampa da bateria ou remova a bateria.
- NÃO exponha o produto a temperaturas acima de 60°C (140°F) por tempo prolongado, pois há risco de explosão ou combustão da bateria.
 - Recarregue o produto ou a bateria a cada 6 meses, caso fique sem uso por um período prolongado.
 - NÃO desmonte nem modifique este produto, pois isso poderá danificá-lo e invalidar a garantia. Consulte a seção de garantia no manual do usuário para obter informações completas sobre a cobertura.

Segurança da Bateria

O uso inadequado da bateria ou de dispositivos com bateria de ion de lítio embutida pode causar danos graves ao dispositivo/bateria ou representar riscos à segurança, como combustão ou explosão. NÃO utilize dispositivos ou baterias danificadas. NÃO desmonte, perfure, corte, esmague, incinere o dispositivo/bateria, nem provoque curto-circuito no dispositivo/bateria. NÃO utilize uma bateria cuja corrente de descarga não seja compatível com o dispositivo. NÃO misture baterias de marcas ou tipos diferentes. Caso ocorra vazamento, odor anormal ou deformação, interrompa imediatamente o uso do dispositivo/bateria e descarte-o adequadamente. Descarte o dispositivo/bateria em conformidade com as leis e regulamentações locais aplicáveis.

(Suomi)

Varoitukset

- Tämä tuote on tarkoitettu yli 18-vuotiaille aikuisille. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta. Tuotteensa saattaa olla pieniä osia, jotka vaativat kokaamista. Tutukihumis- tai tukehduvaaraan minimoimiseksi pidä tuote poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.
- VAROITUS! Mahdollisesti vaarallista säteilyä! ÄLÄ katso suoraan valoon tai lasersäteeseen äläkä osoita valoa suoraan silmiin tai heijastaville pinnoille!
- Tuote voi kuumentua huomattavasti pitkäaikaisessa käytössä. Ole varovainen käyttäessäsä tuotetta. Suositellaan, ettei suurlinta kirkkaustasoa käytetä pitkiä aikoja puorummojen ja tuotteen varuioitumisen estämiseksi.
- ÄLÄ käytä tuotteen päätä tai aseta esineitä sen läheisyyteen, sillä tämä voi aiheuttaa tuotteen varuioitumisen tai onnettomuuksia korkean lämpötilan vuoksi.
- ÄLÄ käytä tuotetta sytytvien räjähtävien materiaalien valaisemiseen, koska korkea lämpötila voi aiheuttaa palamisen tai räjähdysten.
- Käytä tuotetta normaaillla tavalla onnettomuuksien välttämiseksi mahdollisen vikatilanteen saattessa.
- ÄLÄ upota kuuma tuotetta nesteeseen. Tämä voi aiheuttaa korjaamattomia vaurioita valaisimelle sisä- ja ulko puolisien ilmanpaineen erojen vuoksi.
- Sos tuote säilytetään suljetussa tai helposti sytytvässä tilassa, kuten taskussa tai

- repussa, tai jos sitä ei käytetä pitkään aikaan, sammuta tuote ja toteuta seuraavat toimet onnettoman käynnistymisen, liiallisen lämmön tai akun vuotamisen aiheuttamien vaarojen välttämiseksi: aktivoi lukitustila, löysästä akun korkki tai poista akku.
- ÄLÄ altista tuotetta yli 60 °C (140 °F) lämpötiloilte pitkäksi aikaan, sillä tämä voi aiheuttaa akun räjähdyksen tai sytytymisen.
 - Lataa tuote tai akku kuuden kuukauden välein, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
 - ÄLÄ pura tai muokkaa tuotetta, koska se voi vaurioitua tuotetta ja mitätöidä takuun. Katso tarkemmat tiedot takuusta käyttöohjeen takuuta koskevista osasta.

Akun turvallisuus

Akun tai sisäärakennettulla litiumioniakulla varustetun laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa vakavia vaurioita laitteelle/akulle tai turvallisuusriskejä, kuten palamisen tai räjähdyksen. ÄLÄ käytä vaurioitunutta laitetta/akkuu. ÄLÄ pura, puhkaise, leikkaa, murskaa tai polta laitetta/akkuu äläkä aiheuta oikosulkua akulle. ÄLÄ käytä akkuja, joihin purkuvirta ei vastaa laitteen vaatimuksia. ÄLÄ sekota eri merkien tai tyyppien akkuja keskenään. Jos havaitset vuotoa, poikkeavaa hajua tai muodonmuutoksia, lopeta laitteen/akun käyttö välittömästi ja hävitä se asianmukaisesti. Hävitä laite/akku paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

(Polski)

Ostrzeżenie

- Produkt przeznaczony jest do użytku przez osoby dorosłe powyżej 18. roku życia. Prosimy o przechowywanie produktu poza zasięgiem dzieci.
- Produkt może zawierać drobne elementy montażowe. Aby zminimalizować ryzyko zadławienia lub uduszenia, upewnij się, że produkt jest przechowywany poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- UWAGA! Możliwe niebezpieczne promieniowanie! NIE PATRZ bezpośrednio w wiązkę światła/lasera ani nie kieruj światła bezpośrednio w oczy lub na jakiegokolwiek powierzchnie odbłaskowe!
- Podczas długotrwałego użytkowania produkt wytwarza duży ilość ciepła. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania. Zaleca się unikanie długotrwałego stosowania wysokich poziomów jasności, aby zapobiec poparzeniom i uszkodzeniu produktu.
- NIE zakrywaj głowicy produktu ani nie umieszczaj przedmiotów w jej pobliżu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub wypadek z powodu wysokiej temperatury.
- NIE używaj produktu do oświetlania materiałów łatwopalnych lub wybuchowych, gdyż wysoka temperatura może spowodować zapłon lub eksplozję.
- Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć wypadków w przypadku awarii produktu.

- NIE zanurzaj rozgranzonego produktu w żadnej cieczy, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia wskutek różnicy ciśnień powietrza wewnątrz i na zewnątrz produktu.
- Jeśli produkt jest przechowywany w zamkniętym lub łatwopalnym środowisku, takim jak kieszeń lub plecak, lub gdy jest przez dłuższy czas nieużywany, wyłącz go i zastosuj następujące środki ostrożności, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia, zagrożenia związanych z nadmiernym ciepłem lub uszkodzeń spowodowanych wyciekami baterii: aktywuj tryb blokady, połuzuj nakrętkę baterii lub wyjmij baterię.
- NIE wystawiaj produktu na działanie temperatur przekraczających 60°C przez dłuższy czas, gdyż grozi to wybuchem lub zapłonem baterii.
- Ładuj produkt lub baterię co 6 miesięcy, jeśli pozostaje przez długi czas nieużywany.
- NIE demontuj ani nie modyfikuj produktu, gdyż spowoduje to jego uszkodzenie oraz unieważnienie gwarancji. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji znajdziesz w sekcji gwarancyjnej instrukcji użytkownika.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa akumulatora

Niewłaściwe użytkowanie akumulatora lub urządzenia z wbudowanym akumulatorem litowo-jonowym może prowadzić do uszkodzenia akumulatora/urządzenia lub grozić zapaleniem bądź wybuchem. Nie używaj uszkodzonego akumulatora/urządzenia. Akumulatora/urządzenia nie należy rozkładać na części, przebijać, rozcinąć, zgniatać ani podpalać. Nie doprowadzaj do zwarcia akumulatora. Nie używaj akumulatorów, których prąd rozładowania jest niezgodny z wymaganiami urządzenia. Nie mieszaj ogniw różnych marek i rodzajów. W przypadku wycieku, pojawienia się nieprzyjemnego zapachu lub zniekształcenia akumulatora należy natychmiast przerwać użytkowanie i zutylizować akumulator/urządzenie. Urządzenie/akumulator należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

(Ελληνικά)

Προειδοποίηση

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση από ενήλικες ηλικίας 18 ετών και άνω. Παρακαλείσθε να κρατάτε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να περιέχει μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης. Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο πνιγμού ή ασφυξίας, βεβαιωθείτε ότι να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Πίστانی επικίνδυνη ακτινοβολία! ΜΗΝ κοιτάτε απευθείας το φως/όραση λέιζερ ή ρίχνετε το φως απευθείας στο μάτι ή σε οποιοδήποτε ανακλαστική επιφάνεια!
- Το προϊόν θα παράγει θερμότητα κατά τη διάρκεια παρατεταμένης λειτουργίας. Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί κατά τη

- διάρκεια της χρήσης. Το συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε υψηλή επίεπδα φωτεινότητας για παρατεταμένες περιόδους για να αποφευχί εγκαυμάτων και ζημιών στο προϊόν.
- ΜΗΝ καλύπτετε ή τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στην κεφαλή του προϊόντος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή στηχημάτια λόγω υψηλών θερμοκρασιών.
 - ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν για να φωτίζει εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά, καθώς η υψηλή θερμότητα μπορεί να οδηγήσει σε ανάφλεξη ή έκρηξη.
 - Παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε το προϊόν με τον ενδειγμένο τρόπο για να αποφευχίτε στηχημάτια σε περίπτωση βλάβης του προϊόντος.
 - ΜΗΝ βυθίζετε το προϊόν σε οποιοδήποτε υγρό όταν είναι ζεστό. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ανεπαρκήρθητη βλάβη στον φακό λόγω της διαφοράς της πίεσης του αέρα στο εσωτερικό του φακού και στο εξωτερικό περιβάλλον.
 - Όταν το προϊόν τοποθετείται σε κλειστό ή εύφλεκτο περιβάλλον όπως μια τσέπη ή ένα σακίδιο, ή όταν μένει αχρησιμοποίητο για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το προϊόν και λάβετε τα ακόλουθα μέτρα για να αποφευχίτε την τυχαία ενεργοποίηση, τους κινδύνους που προκαλούνται από υπερβολική θερμότητα ή ζημιά από διαρροή μπαταρίας: ενεργοποιήστε την λειτουργία κλειδώματος, χαλαρώστε το καπάκι της μπαταρίας ή αφαιρέστε την μπαταρία.
 - ΜΗΝ εκθέτετε το προϊόν σε θερμοκρασίες άνω των 60°C (140°F) για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, καθώς αυτό ενέχει κίνδυνο έκρηξη ή ανάφλεξη της μπαταρίας.
 - Παρακαλούμε να εναποφορτίσετε το προϊόν ή την μπαταρία κάθε 6 μήνες όταν μένει αχρησιμοποίητη για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
 - ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν, καθώς κάτι τέτοιο θα προκαλέσει βλάβη σε αυτό και θα καταστήσει την εγγύηση του προϊόντος άκυρη. Ανατρέξτε στην ενότητα περί εγγύησης στο εγχειρίδιο χρήσης για πληροφορίες πληροφόρησης για την εγγύηση.

Ασφάλεια μπαταρίας

Ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας ή της συσκευής με ενασωματωμένη μπαταρία iόντων λιθίου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρή βλάβη της συσκευής/μπαταρίας ή κινδύνους για την ασφάλεια, όπως ανάφλεξη ή έκρηξη. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή/μπαταρία. ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε, τρυπάτε, κόβετε, συνάβλετε ή αποτερνώσετε τη συσκευή/μπαταρία ή βραχυκυκλώνετε την μπαταρία. ΜΗΝ να χρησιμοποιείτε μπαταρία εάν το ρεύμα εκφόρτισης της δεν ταιριάζει με τη συσκευή. ΜΗΝ αναμειγνύετε τις μπαταρίες διαφορετικών μαρκών ή τύπων. Εάν παρουμεσιστεί διαρροή, μη φυσιολογική οσμή ή παραμόρφωση, σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής/μπαταρίας και απορρίψτε την κατάλληλα. Απορρίψτε τη συσκευή/μπαταρία σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές νομοθεσίες και κανονισμούς.

(简体中文)

警告

- 本品适用人群为 18 岁以上成年人，请将本品放置在儿童接触不到的地方。
- 本产品包装含有零散小部件，请勿放置在儿童或宠物可触及的地方，以防误食。
- 请勿将光线直接照进眼睛。任何反光表面或直视光源，以免对眼睛或皮肤造成伤害。
- 本产品长时间开启会产生高热，为避免损坏本品及保障用户体验，用户使用时请注意安全，建议不要反复开启高亮度档位，以免烫伤。
- 开启本品时，请勿将物品覆盖或靠近灯头，以免损坏本品或因高温发生意外。
- 请勿使用本品照射易燃易爆的物品，以免高温引发燃烧或爆炸等危险。
- 请用正常方式使用本品，以免本品故障时，发生意外。
- 在本品处于高温状态时，请勿将本品置入冷水（或任何液体）中降温。由于内外气压的差异，将产生约等于 10 米水深的水压，将可能导致本品进水而损坏。
- 若把本品放置在口袋、背包等密闭、易燃环境，或需长时间储存时，请关闭本品并通过以下方 式 防 止 误 触 开 启 ， 避 免 温 度 过 高 引 发 危 险 ， 或 电 池 漏 液 损 坏 本 品 ： 设 置 锁 定 模 式 / 拧 松 电 池 盖（瓶盖）/ 取下电池。
- 请勿让本品长时间处于高于 60°C 的环境中，否则电池有爆炸或燃烧等风险。
- 当长时间储存本品，请每 6 个月给本品 / 电池充一次电。
- 切勿擅自拆卸、组装或改装本品，可能会导致保修服务失效，详情请查看保固条款。

電池安全

不當使用內置锂电池的设备 / 電池，可能会损坏设备 / 電池或引发燃 爆 等危险。若设备 / 電池损坏，请勿使用；请勿拆卸、刺穿、切割、挤压、焚烧设备 / 電池或使電池短路；请勿使用放电电流与设备不匹配的電池；请勿混用不同品牌 / 类型的電池；如果发现设备 / 電池有任何泄漏、异味或变形，应立即停止使用并将其安全处理；请根据适用的当地法律和法规处置设备 / 電池。



queatirademesdechets.fr

SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No.1021 Gaopu Road, Tianhe District, Guangzhou, 510653 Guangdong, China



080925

Please find us on facebook : NITECORE Flashlight